

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726

Email:
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor
O. Marian Gil, OMI

Wikariusz / Associate Pastor
O. Jan Wądołowski, OMI

Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.
siostryhamilton@gmail.com

Biuro Parafialne / Parish Office
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięta/Closed**
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**
Lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30
Weekend: **Zamknięta/Closed**

Niedzielne Msze św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in
English

**MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA W TYGODNIU /
WEEKDAY MASSES AND DEVOTIONS**

Wtorek / Tuesday: 18:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 18:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual
Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 18:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 18:30 Msza / Mass
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of
the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine
Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally, Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus

Sobota / Saturday: 9:00 Msza / Mass
Pierwsze Soboty: po Mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary



**Posługa Chorym i Umierającym /
Ministry to the Sick and Dying**

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: **905-544-8783**. If the priest happens to be out of
the parish at that time, a nurse will call the “Priest on
Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri: **18:00 - 18:20**
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**
Pierwszy Piątek / First Friday: 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami
znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy
zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.
The registration form and available dates for baptisms
is found on the parish website. Please contact the
Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

**Kapłaństwo & Życie Zakonne /
Priesthood & Religious Life**

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje
pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.
Więcej informacji na naszej stronie.
One of our priests or sisters will be more than happy
to speak with you, answer any of your questions and
accompany you in your discernment. More info on our
website.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o
kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z
przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy
ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a
także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można
dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z
tytu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish
registration simplifies the process of receiving
sacraments such as baptism or marriage, obtaining
any documents you may need, and receiving a tax
receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o
wszelkich zmianach danych naszych parafian –
zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o
naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm.

II NIEDZIELA ADWENTU

Matka Wcielonego Słowa

Dzisiejszy fragment Ewangelii według św. Łukasza dobrze pokazuje, kim jest Maryja, kim jest w oczach Boga i kim dla całej ludzkości. Dla Boga jest tą wybraną, która ma stać się Matką Wcielonego Słowa. Ona miała serce gotowe na pełne powierzenie się Bożej miłości. W Niej mógł się począć i przyjąć ludzkie ciało Ten, który nie miał nic wspólnego z grzechem, ale przyszedł, aby grzech pokonać. Dla ludzkości Maryja jest nową Ewą, nową Matką wszystkich wierzących. Swoje powierzenie się pełnieniu woli Ojca potwierdziła pod krzyżem Syna.

Maryjo, Matko Niepokalana, Panno zawsze czysta, ucz mnie takiego zaufania do Boga, jakie Ty miałaś w każdej okoliczności życia. Obym był zdolny powierzyć się Jego woli. Amen.

SECOND SUNDAY OF ADVENT

Mother of the Incarnate Word

Today's passage from the Gospel according to St. Luke shows well who Mary is, who she is in the eyes of God and who she is for all humanity. For God, she is the chosen one who is to become the Mother of the Incarnate Word. She had a heart ready to fully entrust herself to God's love. In her, He who had nothing to do with sin, but came to defeat sin, could be conceived and take on human flesh. For humanity, Mary is the new Eve, the new Mother of all believers. She confirmed her entrustment to the fulfillment of the Father's will under the cross of her Son. *Mary, Immaculate Mother, Virgin always pure, teach me such trust in God as you had in every circumstance of life. May I be able to entrust myself to His will. Amen.* [Reflections taken from the Gospel 2024 by Fr. Andrzej Kiejza OFMCap Saint Paul's Edition](#)

OBLATE FEAST DAY - on December 8th, 2024, about 3000 Missionary Oblates of Mary Immaculate around the world will celebrate their patronal Feast of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. This religious community was founded by St. Eugene de Mazenod in 1816 in France. The first Oblate missionaries came to Canada in 1841. At this moment, they work in 68 countries including Canada where they have three Oblate Provinces and about 500 members working in different ministries. **We wish Father Marian and Father Jan, an abundance of God's graces and the protection of Mary Immaculate.**

Mary Our Mother



Patronalne Święto Misjonarzy Oblatów M.N. przypada 8 grudnia, kiedy obchodzimy Uroczystość Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny. Ponad 3000 oblatów pracuje dziś w 68 krajach świata. Zgromadzenie to zostało założone przez św. Eugeniusza de Mazenoda w 1816 roku w Aix en Provence, we Francji. W 1841 roku pierwsi oblaci przybyli do Kanady. Dziś w tym kraju pracuje ich prawie 500, pełniących różne posługi. **Życzymy Ojcu Marianowi i Ojcu Janowi obfitości Bożych łask i opieki Maryi Niepokalanej.**

Serdecznie dziękujemy Ojcu Krzysztofowi Buzikowskiemu za wygłoszone adwentowe rekolekcje. Życzymy Ojcu Bożego błogosławieństwa w dalszej kapłańskiej posłudze i radosnego świętowania Bożego Narodzenia.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

Wtorek, 10 grudnia, Msza św. / Mass 18:30

† Władysław Bielak i Tomek Tomczyński - [R. Tomczyński]
† Wiesława Ścierko – [Adam z rodz.]

Środa, 11 grudnia, Msza św. / Mass 18:30

† Teresa Łaskiewicz – [A. Bożek]
† Natalia i Mieczysław Pawlak – [T. z rodz.]
† Krystyna Myszak w roc. śmierci – [córka z rodziną]
† Jan, Genowefa i Leszek Nowosad – [kuzyn]
† Czesław Olejarz – [Lynda Aceti and Paul Mazza]
† Adam Biesiadecki – [żona z dziećmi]
† Leontyna Woźnica – [córka z rodz.]
† Z rodzin: Adamczyk, Łoboda, Porębski - [rodz. Graczyk]
† Z rodzin: Cichosz, Bajzert, Kniaż, Majda i Ted Bryl
– [C.Z. Cichosz]

† Tadeusz Butryn oraz wszyscy zmarli z rodziny – [rodzina]

† Teresa i Michał Koper oraz zmarli z rodziny

† Pelagia, Jan, Waldemar Gajewski i zmarli z rodziny

† Maria Lamot – [Derek Sztaba z rodziną]

† Kamil Pachowicz i Wiesława Trzupek – [rodzina]

† Aleksandra Walińska – [Teresa]

O łaskę zdrowia dla Barbary

O dar uzdrowienia i szczęśliwą operację dla Leosia Kot
– [babcia]

O zdrowie i Boże bł. dla członków chóru parafialn. i ich rodzin

Czwartek, 12 grudnia, Msza św. / Mass 18:30

† Katarzyna i Stanisław Małek – [Maria Rawska]

† Jerzy Zielosko – [Anna z rodz.]

Piątek, 13 grudnia, Msza św. / Mass 18:30

† Henryk Czachor (14 roc. śmierci) – [siostrzenica z rodz.]

† Eugeniusz Horaczek – [Janina Horaczek]

† Teresa, Jan i Kamil Pachowicz, Wiesława Trzupek – [rodzina]

† L. Skurzyński – [syn Joe]

† Karol i Bronisława Barski, Stanisław i Bronisława Siek
– [dzieci]

† Dusze w czyśćcu cierpiące

† Czesław Olejarz - [Zenobia i Roman Sawościej]

† Konrad Puzio – [Ł. M. Bartoszek]

† Katarzyna i Jakub Litkowiec oraz zmarli z rodziny

† Maria i Jan Bomba i zmarli z rodziny

† Dolores Sudak – [Wanda i Tom Howie]

O łaskę zdrowia dla Barbary

Dziękczynno-błagalna z okazji urodzin dla Ireny Gwóźdz
– [córka z rodziną]

Sobota, 14 grudnia,

9:00 † Jan Kaleta (15 roc. śmierci) – [córka]

17:00 † Stefan, Krysia i Ela Kurka – [córka z rodz.]

Niedziela, 15 grudnia,

8:00 Za Parafian

9:30 † Maria Zdyb – [córka]

11:00 † Jan Cacaj – [dzieci i wnuki]

12:45 † Józef Pytel i Henryk Klepa – [dzieci i wnuki]

Lektorzy / Lectors - 15 grudnia / December

17:00	M. Wlaz, C. Wołoch
8:00	R. Ziemia, M. Bucik
9:30	A. Armaciński, K. Elźbiaciak
11:00	A. Błędowska, S. Błędowski
12:45	S. Gut, D. Klepa

SPOWIEDŹ ADWENTOWA z udziałem wielu księży odbędzie się w niedzielę **22 grudnia od 16:00 do 18:00**. **Advent Confessions** will take place on December 22nd, from 4:00 p.m. to 6:00 p.m.

RORATY - zapraszamy **dzieci i młodzież** na Mszę roratnią we wtorki i czwartki, o g. 18:30. Podczas Mszy: kazanie dla dzieci, losowanie figurki Matki Bożej oraz specjalne nagrody za pełny udział w roratach. Zabierzmy ze sobą lampiony (w miarę możliwości wykonane własnoręcznie lub z pomocą rodziców). **Serdecznie zapraszamy!!!**

W dzisiejszą niedzielę, podczas Mszy o 12:45 dzieci pierwszokomunijne zaprezentują swoje projekty, mające na celu podkreślenie ich więzi z naszą wspólnotą parafialną. **Kandydaci do bierzmowania** zrobią to podczas Mszy św. o godz. 9:30 rano.

Actions Speak Louder than Words – This Sunday, our First Communion children along with their parents will present their First Communion projects during 12:45 Mass. Confirmation candidates will do the same during 9:30 a.m. Mass. Please continue praying for First Communion children and confirmation candidates.

BAMBINELLI SUNDAY

Podążając za tradycją celebrowaną w Watykanie, w III niedzielę Adwentu święcić będziemy figurki Dzieciątka Jezus („Bambinelli”) używane w naszych domowych żłóbkach. Zachęcamy zwłaszcza dzieci do przyniesienia swoich figurek Dzieciątka w niedzielę 15 grudnia na Mszę Rodzinną. Poświęcone figurki spakujemy jako „prezent”, który potem - jako pierwszy - otworzymy w wigilię, a Dzieciątka Jezus położymy w żłótku. Dzięki temu nie zapomnimy o prawdziwym znaczeniu świąt i prezencie, jakim jest dla nas Jezus – Bóg Weielony.

BOŻONARODZENIOWE ZAKUPY! W tę niedzielę, **Catholic Gifts Shop** będzie rozprowadzać dewocjonalia w sali parafialnej. **Serdecznie zapraszamy! CHRISTMAS SALE: This Sunday, Catholic Gifts Shop** will sell devotional items in our parish hall following each Mass. Please take advantage of this opportunity.

Kartki świąteczne i opłatki wigilijne są do nabycia w zakrystii po Mszach św. oraz w biurze parafialnym. **Christmas cards and wafers** (opłatki) are available for purchase in the sacristy after Sunday Masses and in our parish office

Mszaliki polsko-angielskie **Pan z Wami** – w cenie \$ 20 są do nabycia w zakrystii oraz w biurze parafialnym.

The Polish-English missalettes **Pan z Wami** are available for purchase at the sacristy and at our parish office for \$20.

KOPERTKI na pokrycie zakupu kwiatów na Boże Narodzenie są wyłożone z tyłu kościoła. Osoby, które nie posiadają rocznego zestawu kopertek, mogą z nich skorzystać, aby złożyć swój datek.

Przedświąteczne sprzątnięcie kościoła będzie miało miejsce w środę - 18 grudnia, o godz. 9:30. Prosimy o liczne przybycie.

Żywy Różaniec - serdecznie zapraszamy wszystkich członków Żywego Różańca **na Mszę św. w pierwszą sobotę miesiąca - 7 grudnia o godz. 9:00 rano**. Po Eucharystii wymiana tajemnic różańcowych oraz formacyjne spotkanie w sali parafialnej. Zapraszamy także nowe osoby, które chciałyby dołączyć do grona osób modlących się na różańcu.

Odeszła do wieczności / We announce the passing of:

† **Dolores Sudak**

Rodzinie składamy serdeczne wyrazy współczucia.
We extend our most sincere condolences to her loved ones.
May the Good Lord grant her eternal rest... Amen.

Monthly Memorial Mass at Holy Sepulchre Cemetery in Burlington will be on Tuesday, December 10 at 4:30 pm. All are welcome.



Kolacja dla Wolontariuszy z naszej parafii odbędzie się w **niedzielę, 19 stycznia, 2025 r. o godz. 16:30 w sali parafialnej**. Prosimy o potwierdzenie obecności (e-mailem lub telefonicznie) do 20 grudnia, 2024. Przy tej okazji dziękuję wszystkim, którzy bezinteresownie wspierają naszą parafię i angażują się w różne jej dzieła. **Szczególne podziękowania kieruję do Komitetu Bazarowego, sponsorów oraz wszystkich Wolontariuszy za ogrom pracy i poświęcenie.**

Appreciation Dinner for Volunteers from our parish will take place on Sunday, January 19th, 2025 at 4:30 p.m. in our parish hall. Please RSVP to the parish office via email or telephone by Friday, December 20th, 2024. **Thank you for your caring and generous support that you provide to our parish community. SPECIAL THANK YOU** to our Bazaar Committee, sponsors, and all Volunteers for their dedication, hard work, and the joyful witnessing at our bazaar.

OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION

December 1st, 2024 / 1 grudnia, 2024

General Offerings: \$ 7,416.75; Reno Fund; \$ 3,775.00
Church Flowers: \$ 95.00

Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!

Zaświadczenia podatkowe. Osoby indywidualne oraz biznesy, które pragną otrzymać zaświadczenie podatkowe za rok 2024, prosimy, aby przekazały swoją donację przed upływem roku 2024. O ogromne Bóg zapłać za wszelką życzliwość i wsparcie naszej wspólnoty parafialnej.

Income Tax Receipts – Individual parishioners and businesses who would like to donate towards their 2024 income tax return, please make sure to have your donation in by the end of this year. Thank you for supporting our parish community.

Catholic Women's League (CWL) will meet for their traditional Christmas Luncheon (Vigilia), on Tuesday, December 10th, 2024 at 1.00 pm in the church hall.


Arcybractwo Niewiast Różańcowych zaprasza na wspólny różaniec **w niedzielę, 8 grudnia**, bezpośrednio po Mszy Świętej o godzinie 12:45, a następnie na spotkanie do sali parafialnej.

Ogłoszenia Polonijne...

Kolejne zebranie **ZPwK Gr. 2** odbędzie się **22 grudnia, o godz. 14:30**.

Związek Polaków w Kanadzie Gr. 2 w Hamilton zaprasza Polonię na Bal Sylwestrowy, przywitanie Nowego Roku i szampańską zabawę. Bilety i informacje pod nr: 905 741 9202.

UNIKO Home Renovations & Repairs
 Oferuje swoje usługi
 Kompletnie wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
Stanisław
905-929-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton 289-389-1902
 Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

Dr. Oskar Shura, OD
 Optometrysta mówiący po polsku
 Perspective Vision, Burlington
905-333-3086

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski 905-818-8137
 henryshomerenovations@hotmail.com


European Style Bakery
 762 Barton St E 905-544-2730
 www.karllikpastry.ca

435 Main Street East 


IRON RAILINGS
FENCES & METAL STAIRS
 Specializing in custom, hand-made
 Ironworks, gates, stairs, fences,
 railings, accessories, welding
 steel, stainless steel & aluminum
 Bogdan, CWB Welding Certification
289.880.5215

Fryzjerstwo damskie & męskie
 416-786-4684

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. 905-522-0912
 www.friscolanti.com


REGION NIAGARA
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości
ROMA ARCISZEWSKA
 Sales Representative
 C: 905-380-8535
 O: 905-688-4561
 romal@royalpage.ca

 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated


Dr. Bogdan Zaricznyk
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

TOM WINSKI, AMP
 M22002813
 MORTGAGE AGENT LI
 AGENT HIPOTECZNY LI

MÓWIĘ PO POLSKU
 Reverse Mortgage
 Renewal • Refinance • Purchase
647-643-9092
 www.TomWinski.ca
 Serving Hamilton, Burlington & Surrounding Markets


PURELY DERM
 Medical Aesthetics
Joanna Suckecki RN BScN
 Purelyderm.com
 Purelyderm@gmail.com
 5005 Serena Dr Unit 2
 Beamsville

Specializes in:
 • Dermal Fillers
 • Botox injections
 • SkinPen Microneedling
 • Platlet Rich Plasma
 • Sculptra
 • Medical Grade Facials

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
 Personal & Small Business
 bgolab@bell.net 905-537-7284

Adwokat
Maciek Piekosz
 Reprezentuję ofiary wypadków
 519.660.7718
 siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm

Youngs Insurance

INSURANCE


Bay Gardens Funeral Home
 by Arbor Memorial
 Funeral Home Cemetery
 905-574-0405 **Mówimy po Polsku** 905-522-5466
 www.baygardens.ca


LLPP HEATING & COOLING
 Boilers • Furnaces
 A/C's • Ductless
 Heat Pumps
 Duct Work
 Gas Fireplaces
 Gas Piping
LUKASZ PIORKOWSKI
 905-387-0670


Legion
 POLISH VETERANS BRANCH 315
 HAMILTON DOM POLSKI
Hall Rental for All Occasions
 Royal Canadian Legion Branch 315
 4 Solidarnosc Pl
905-544-5968
 DomPolskiHamilton@gmail.com

TADEUSZ BARAN
 905-518-2974

 444 Plains Rd E, Burlington


ACUMEN INSURANCE GROUP
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek


RIGHT AT HOME
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers
905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com


DOROTA KOSIBA
 YOUR REALTOR®
BUYING • SELLING • INVESTING?
 CALL TODAY 647-280-1749
 d-kosiba@kw.com
 dorotakosiba.com
 kw KELLERWILLIAMS, REALTY

DR. BART MAKOWSKI

HIGHLAND DENTAL CENTRE
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
 IMPLANTY
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
 PROTEZY NA IMPLANTACH
 905 662-0012
 139 Upper Centennial Parkway
 Stoney Creek
 PRZYJMUJEMY CDCP


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku


L. G. Wallace Funeral Home
 by Arbor Memorial
Paul Shedden
 Manager - Funeral Director
905-544-1147 151 Ottawa Street North


GATESTONE LAW
 BUSINESS & REAL ESTATE LAWYERS
 905-526-0736
 pmaziarz@gatestonelaw.com
 gatestonelaw.com


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
 stan@halasadevelopment.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798


POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
 905-548-0606
 www.polfixauto.ca
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming
Jozef Orzel
 Owner & Operator


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

Patrick Przemyslaw Maziarz
 Associate
905-526-0736
 pmaziarz@gatestonelaw.com
 gatestonelaw.com

Halasa Developments Inc
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
 stan@halasadevelopment.com